





Digitized by the Internet Archive  
in 2018 with funding from  
Princeton Theological Seminary Library

AÑO XII

15 DE JUNIO DE 1930

N.º 268

# Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE  
LA IGLESIA EVANGÉLICA  
VALDENSE SUDAMERICANA



## SUMARIO

La mujer y el Pentecostés. — Hogar para ancianos.  
— Un hermoso ejemplo. — Repatrio de familias uruguayas en la Pampa. — Digno de ser imitado. — Se necesita un obrero. — Sección de la Escuela Dominical. — Sección de las Uniones Cristianas. — Página femenina. — El respeto. — Meditaciones. — Ecos valdenses. — Suscripciones pagas. — Ofrendas para MENSAJERO VALDENSE.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

**COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)**

Suscripción anual adelantada: \$ 2.50 oro uruguayo  
o \$ 6.00 m/n argentina.

## PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	\$ 2.50 o/u.	\$ 6.00 m/n.
" semestre ...	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre ..	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

## HOTEL AMERICA

DE

— -- - **JOSÉ PAIUZZA** - - -

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

## AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

### URUGUAY

*Colonia Valdense y La Paz:* Carlos H. Malan.

*Rincón del Rey:* Alberto Jourdan.

*Colonia Suiza:* Alfredo Robert.

*Cosmopolita:* Enrique Beux.

*Banker:* Emilio Rivoir.

*Artilleros:* Julio Loíng.

*Quintón:* Emilio Gonnet.

*Tarariras:* Arturo Davyt.

*Estanzuela:* Humberto Perrachon.

*San Pedro:* José Negrin.

*Riachuelo:* David Barolin.

*Colonia:* Diego Nimmo.

*Miguelete:* Jerah Jourdan.

*Ombúes, Sarandí y Conchillas:* Daniel Breeze.

*San Salvador:* Juan Daniel Rostan.

*Nueva Valdense:* Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro)

*Nin y Silva:* Timoteo J. Dalmás Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

*Montevideo:* Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

### ARGENTINA

*Buenos Aires:* Carlos Griot, Paseo Colón 161.

*Colonia Belgrano y Rigby:* Juan P. Constantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

*San Carlos Sud, Centro y Norte:* Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).

*Rosario Tala:* Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

*Venado Tuerto:* Juan F. Gardiol.

*Alejandra:* Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

*San Gustavo:* Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).

*Jacinto Aráuz:* Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

*Villa Alba:* Alejandro Héctor Bertin.

*Triángulo:* Augusto Gonnet.

*Villa Iris:* Augusto Negrin.

*Monte Nievas:* José Ferrando (F. C. O.).

### Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay

Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

# Mensajero Valdense

Año XII--Núm. 268

15 de Junio de 1930

DIRECTOR: ERNESTO TRON

COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

## La mujer y el Pentecostés

(Trabajo preparado para el 14.º Congreso anual de la Liga Nacional de Mujeres Evangélicas del 21 al 23 de Mayo de 1930, en Buenos Aires)

Vuestras hijas profetizarán. (Hechos 2/17).

La cristiandad celebra el 19.º centenario del Pentecostés. Este acontecimiento no ha de pasar inadvertido. Es oportuna la pregunta: ¿Qué mensaje especial trae este Pentecostés? ¿No tiene, acaso, este acontecimiento, un significado especial para nosotras las mujeres?

Para contestar a estas preguntas, basta recordar las palabras que el apóstol Pedro pronunció en su discurso memorable del primer Pentecostés, en Jerusalem, con esta cita del profeta Joël:

“En los postreros días, dice Dios, derramaré de mi Espíritu sobre toda carne, y vuestros hijos y vuestras hijas profetizarán; vuestros mancebos verán visiones y vuestros viejos soñarán sueños; y, de cierto, sobre mis siervos y sobre mis siervas, en aquellos días derramaré de mi Espíritu y profetizarán” (Hechos, 2:17, 18).

El bautismo del Espíritu Santo es para “toda carne”, es decir, para la humanidad entera. Tan sólo algunos profetas de la antigua alianza recibieron esa fuerza transformadora y omnipotente!

En el glorioso Pentecostés desaparecen las distinciones de edad (viejos y mancebos); de sexo (vuestros hijos y vuestras hijas); de condición social (siervos y siervas).

En el primer Pentecostés quedó proclamado el valor absoluto del ser humano, de

todo ser humano sin distinción de sexo, de raza, de condición social.

Todos, hombres y mujeres, somos llamados a vivir y a encarnar en su máximo, la dignidad de la persona humana.

SOMOS LLAMADAS A SER PROFETISAS

“Profetizar” no sólo significa anunciar el porvenir, sino hablar en nombre de Dios.

Un profeta es, pues, un intérprete de Dios. Es un ser que Dios inspira de un modo especial para que exprese su voluntad a los demás hombres. Es un embajador, un representante de Dios entre los hombres. Dios habla, por su intermedio, a los hombres, con el lenguaje humano, para ser entendido por la humanidad.

Dedúzcase de esto, que el profeta es inspirado de Dios. Una comunión con Dios íntima, personal, continua, es el alimento del profeta: El profeta se siente lleno de una oleada de buena voluntad hacia todos y por todos.

Jesús quedó como el único verdadero profeta, puesto que recibió la plenitud del Espíritu y la plenitud de la humanidad. Quiere transformar a todos sus discípulos en profetas, pues sólo el bautismo del Espíritu Santo convierte el corazón, la mano y la cartera.

¿Cómo es posible hablar del Espíritu Santo, si no se sintió su fuerza, su paz incomparable, su impulso irresistible a la acción buena?

Hoy más que nunca, la humanidad da a la experiencia íntima el valor de la religión.

De allí la autoridad y la austeridad del profeta. La conciencia adormecida, frente a

un vocero sincero, lleno de fuerza irresistible, se inclina reverente.

¿No hemos, acaso, sido profundamente sacudidos, a veces, al oír la palabra convincente e inspirada de un hombre o de una mujer de Dios?

¡Sí, de una mujer! Porque la promesa del envío del Espíritu Santo, no es sólo para el varón, sino para la mujer. El Pentecostés suscitó profetas y profetisas! "Vuestras hijas profetizarán".

Mis estimadas compañeras: ¡estamos llamadas a ser profetisas!

\* \* \*

¿A qué condición recibimos la inspiración de profetisas?

Creemos que la primera condición es aprender a ser humildes.

Para que Dios nos inspire, es preciso que callen nuestras ambiciones, nuestras envidias, nuestras rencillas. Es necesario que *el yo* egoísta muera para que el soplo divino ejerza su espléndida eficacia en nuestras vidas.

Sin renunciación, sin sufrimiento, no hay bautismo del Espíritu, ni hay profetas!

Los profetas han puesto sobre el altar su *yo* entero y lo han consagrado a Dios.

Profetas son los que han librado la gran batalla espiritual, en la cual *el yo* quedó vencido por el gran Vencedor, y exclamaron como Cristo en el Getsemaní: "No sea hecha mi voluntad, sino la tuya".

\* \* \*

Otra condición es la oración perseverante.

El Libro de los Hechos (1|44), dice que los 120 discípulos reunidos en el aposento alto de Jerusalem, "perseveraban en oración".

El que se humilla... da el primer paso para acercarse a Dios. Eso no basta. Hay que pedir... buscar... llamar... con insistencia, con perseverancia... hasta que Dios sienta el anhelo profundo del alma suplicante, y entonces... manda siempre, siempre, "las lluvias, de bendición, grandes".

\* \* \*

Leemos en los Hechos que los 120 discípulos reunidos en el aposento alto, "perseve-

rabán unánimes", es decir, todos juntos, con un solo corazón.

Los 120 oraron hasta formar un alma, la cual, en un arranque de fe irresistible, clamó a Dios su ansia indefinible por el consolador... y Dios respondió llenándolos de Espíritu Santo!

¡Oh, quien pudiera describir la fuerza infinita de la fusión de las almas!

Siempre que muchas almas se elevan a Dios pidiendo inspiración con fe y con perseverancia, el bautismo del fuego divino es seguro; ¡el verbo profético resuena con hondísima eficacia!

\* \* \*

En todo tiempo Dios necesitó profetisas. En el Antiguo Testamento se nos habla de Miriam (Is. 15|20); de Débora (Jueces, 4|4); de Hulda (2 R. 22|14), que habían recibido el Espíritu Santo para cumplir una misión especial.

Desde Pentecostés, el Espíritu es dado "a toda carne", en toda su plenitud.

En el día de Pentecostés, las mujeres que estaban en el aposento alto, recibieron inspiración como los hombres. Dios necesitaba de esas mujeres para la obra que había de realizar para la salvación del mundo; esas mujeres estaban preparadas para el bautismo de lo Alto y ellas también fueron llenas del Espíritu Santo.

Desde entonces, ¡cuántas nobles mujeres recibieron la inspiración divina, a través de la Historia! Dios necesitaba de las Susana Wesley, de las Josefina Butler, de las Sarah Monod, de las Ema Pieczynoska, de las Julia Sigfried, de las Lucía Morin, de las N. Caffray!

¡En la actualidad Dios necesita también de nosotras, de todas nosotras! Dios necesita que seamos profetisas. ¿Dónde? En nuestra familia, en nuestra Iglesia, en la sociedad.

Existen organismos, ligas, sociedades de toda índole; se publican libros muy interesantes; se construyen iglesias... y, sin embargo, el Evangelio no leuda la masa. ¿Por qué? ¿Habrà perdido, acaso, su fuerza? ¡No! Lo que falta es la inspiración de Dios en las vidas; es el fuego divino transformador y purificador de las almas humanas; lo que falta son... ¡profetas!

Dios se propone redimir al mundo. Esa obra se efectuará a fuerza de amor y de sacrificio, que es amor purificado!

¿Quiénes están prontas a vestirse de tales vestiduras?

Las profetisas cristianas son instrumentos eficaces para esa obra grandiosa.

Y habrá profetisas que responderán al llamado. Habrá mujeres que se alistarán para servir con todo el entusiasmo de sus almas al Dios Todopoderoso, sirviendo a los pobres, a los enfermos, a los delincuentes, a los desamparados, a los explotados por la maldad ajena!...

Día llegará en que el amor será la fuerza triunfante del mundo... ese será el fruto bendito del Espíritu Santo!

Vislumbramos ya la visión de la mujer ideal... la profetisa cristiana! La vemos avanzar teniendo en su mano derecha una cruz, símbolo del sacrificio de sí misma... A su paso nacen las flores perfumadas del amor, es decir, mil obras diversas que mitiguen todas las penas humanas... Los hombres, al verla, reconocen en ella una mensajera divina; el estudiante deja sus libros; el artista su pincel; el poeta su lira; el avaro su oro; el salvaje sus armas... para buscar en ella nueva inspiración!

\* \* \*

¿No es esto suficiente para electrizarlos a todos y, de rodillas, clamar a una voz: "¿Dios: mándanos tu Espíritu Santo, vuévenos victoriosas de todos los poderes del maligno. Que seamos mujeres más valientes, más fieles, más iluminadas, para que tu Reino venga pronto y se establezcan nuevos cielos y la nueva tierra en donde more la justicia!"

*Ana A. U. de Trom.*

## Hogar para Ancianos

Hemos recibido algunas donaciones que apuntaremos más adelante. Esperamos dar principio, dentro de poco, a la colecta en Cosmopolita-Artilleros y Colonia Valdense. El mal tiempo y el pésimo estado de los caminos, nos han hecho modificar el programa trazado de antemano. El hombre pro-

pone y Dios dispone. Con la ayuda de Dios, "que nos acompañó hasta aquí", terminaremos nuestra jira entre las colonias del Uruguay.

Sobrado está dirigir una recomendación a los valdenses de las dos últimas parroquias que deben ser visitadas. El ejemplo elocuente de las demás, es altamente alentador y aleccionador.

Recordamos, una vez más, que no se piden donaciones inmediatas, sino suscripciones que puedan ser hechas efectivas, en parte este año y en parte el año próximo, según la voluntad del suscriptor.

No hemos cambiado la fecha de la colocación de la piedra fundamental. Contamos con las fuertes contribuciones de Cosmopolita-Artilleros y Colonia Valdense, para fijarla de un modo definitivo e iniciar los trabajos de licitación para la construcción del edificio. ¡Que Dios nos inspire a todos!

*E. T.*

## Un hermoso ejemplo

Existen hoy día en Alemania, varios orfanatorios y casas de diaconisas, que son la obra de una mujer de gran corazón y de profundas convicciones cristianas. Eva von Thiele-Winkler, que vive todavía y cuya obra es obra de amor y de fe — como Jorge Müller, ella no pide a nadie, sino a Dios, los recursos que necesita — ha sido la bendición de millares de almas y lo es siempre más.

Las palabras de orden que trazó como regla de su vida, nos revelan, sin duda, el secreto de su influencia. Helas aquí para que las meditemos:

1. Quiero amar a Dios más que todo, y esto significa: obedecerle incondicionalmente, y confiarme en él enteramente.

He de buscar su aprobación más que la de mis superiores o de mis seres queridos; mi vida debe tener un solo fin: el de glorificarle.

2. Quiero amar a mi prójimo como a mí misma y esto significa que todo el bien que deseo para mí, lo deseo también de todo corazón para mi prójimo. Su bienestar debe preocuparme tanto como el mío; su gozo,

debe ser mi gozo; su honor, mi honor; sus sufrimientos, mis sufrimientos; su carga, mi carga. Quiero regocijarme con él, afligirme con él. Lo que le concierne, me concierne. Mi prójimo debe interesarme como mi propia vida.

¿Y\* quién es mi prójimo? Aquel que me necesita, que cruza mi camino, con quien tengo relación.

3. Quiero amar y considerar como hermanos y hermanas en el Señor, a todos los hijos de Dios, aun los débiles y los extraviados.

4. Quiero amar a los que no son cristianos, porque Cristo ha muerto por ellos también, y haré todo lo que me sea posible para conducirles a la salvación.

5. Quiero amar a los pecadores, los perdidos, los extraviados, porque Jesús ha venido a buscar lo que está perdido. Quiero ayudar a Dios a buscar las almas y libertarlas del dominio de Satanás, en el nombre y por el poder de Jesús.

6. Quiero amar a mis enemigos personales, perdonarles, hacerles bien y ayudarles tanto como puedo. Son infelices y sin paz, y me inspiran profunda compasión.

7. No quiero nunca considerarme superior a otra persona, porque no sé lo que yo sería si hubiera vivido en su ambiente, ni tampoco lo que ella sería si hubiera recibido todas las bendiciones y gracias que yo he recibido.

8. No quiero, jamás, sin necesidad absoluta, decir algo desfavorable de nadie; no quiero suponer el mal, ni hablar de él; no quiero rebajar a nadie a los ojos de otros. He de tener a pecho la reputación de mi prójimo tanto como la mía.

9. Quiero tener tiempo para todos los que necesitan de mi ayuda, de mi consejo, o de mi simpatía. Nadie ha de tener la impresión de serme molesto. Consideraré a cada persona como a un enviado de Dios que tiene un mensaje de parte del Supremo Maestro.

10. Todo lo que hago, trataré de hacerlo bien, a su tiempo y tan rápidamente como posible.

11. El día y la noche deben ser santificados y consagrados al Señor.

12. Quiero tratar todos los días de hacer una acción buena en favor de uno de mis semejantes a lo menos, de ayudar al pró-

greso espiritual a lo menos de un alma, y de orar con insistencia y fervor a lo menos por una persona.

(Adaptado por *J. de Galland*).

## Repatrio de familias uruguayas en la Pampa

Es tiempo, creo, de que los lectores de MENSAJERO VALDENSE sean enterados de gestiones que se hicieron para repatriar a familias necesitadas de la Pampa y que, si bien interesan indistintamente a valdenses y no valdenses, más tienen que interesarnos a nosotros, porque el noventa por ciento de ellas son valdenses, y porque el Gobierno uruguayo hizo comprender claramente, que por ser valdenses la mayoría de interesados (considerados en el Uruguay como muy buenos colonos), prestaría preferente atención a dichas gestiones.

Muchas veces yo estaba pensando, cuando escuchaba palabras halagadoras para el colono valdense, si merecemos tanto aprecio, y pensaba también en la responsabilidad que tienen los jóvenes valdenses de conservar honrado y respetado, con su trabajo y con su honestidad, el nombre valdense, que sus padres supieron tan hermosamente enaltecer.

A principios del corriente año, varias personas del Uruguay recibieron cartas de amigos y de hermanos de la Pampa, que afirmaban ser insostenible y desesperada su posición por el continuo fracaso de las cosechas y la sequía.

El señor Pablo Benech, de Cosmopolita, publicó en el "Eco Rosarino", algunas de esas cartas y se inició así un movimiento entre los colonos del Departamento de Colonia, para pedir al Gobierno el repatrio de los colonos uruguayos de la Pampa que desearan volver, y tierras para que ellos las colonizaran. En una asamblea de colonos, en Colonia Valdense, se resolvió enviar a Montevideo una delegación para que se entrevistara con las autoridades, Comisión compuesta de cinco personas: señores Emilio Roland, concejal de Colonia, Manuel Falguerras, Director de "Eco Rosarino", Pablo Benech y los Pastores Enrique Beux y Guido



Rivoir. Esta delegación obtuvo que el Gobierno enviara a la Pampa, en misión oficial de estudio, a un ingeniero agrónomo, señor Romeo Bacigalupi, acompañado por el que suscribe.

Inmediatamente después de la Conferencia de Cañada Nieto, pude trasladarme a la Pampa, donde, gracias a Dios, había por fin llovido, mejorando así enormemente la situación de muchos colonos. Me di cuenta de que la crisis había sido real, que la gran mayoría de los colonos estaba empeñada en el Banco (se me dijo el noventa por ciento), pero que había mucha diferencia entre unos y otros colonos: los dueños de campo podían mirar al porvenir con esperanza de años mejores, pero muchos arrendatarios estaban completamente arruinados, debiendo una enormidad, con todo el capital emprendado y sin mucha esperanza de levante. A confirmar esta impresión vinieron unos cincuenta pedidos de familias valdenses que deseaban volver al Uruguay.

Además del interés que cada hombre debe tener para ayudar a quien precisa socorro, había para mí el deseo de hacer volver al Uruguay a varias familias que, al no regresar, habrían casi seguramente aumentado el número ya demasiado elevado de valdenses diseminados (algunos hablaban de ir a Santiago del Estero), y de concentrar en una colonia, cerca de nuestros actuales centros, algunas familias que actualmente son diseminadas (por ejemplo, Stroeder, Monte Nieves...).

Presentado un informe de nuestra misión al Gobierno uruguayo, se pudo conseguir del Consejo Nacional de Administración, la cantidad de 4,000 pesos oro uruguayo, para el repatrio de colonos. Es lo que se precisaba, por el momento al menos. Además se consiguieron del Banco Hipotecario, 10 chacras en la colonia La Concordia, en el Departamento de Soriano.

Lástima que no se haya podido conseguir más tierra por el momento, porque un número mucho mayor de familias habría regresado de inmediato. Estamos trabajando para conseguir más, para más adelante.

Hasta hoy han regresado de la Argentina las familias de Honorato Gomet, José Vigne, Pablo Long, Enrique Long, Francisco Berton, Daniel Berton, Juan Pedro Tueat,

Felipe Gardiol, Juan Pedro Arduin, Floro Arenas, y Federico Rostan.

A la Comisión que trabajó para el repatrio de los uruguayos de la Pampa, han prestado valiosa ayuda el señor diputado Dufour para conseguir los 4,000 pesos votados por el Consejo Nacional, el señor Juan Daniel Rostan (nieto), para conseguir algunas chacras en La Concordia, y el Pastor señor Silvio Long, por los informes continuos que ha dado.

Terminaré poniéndome a disposición de todos los hermanos valdenses o no valdenses que (especialmente en la Argentina), quisieran tener mayores y mejores informes sobre este asunto.

*Guido Rivoir.*

Cañada de Nieto.—Dolores (Departamento de Soriano).

## Digno de ser imitado

En un templo, en Montevideo, llamó mi atención, el ver en todos los bancos, ejemplares de la Biblia, junto con el himnario.

Sobre la tapa de cada Biblia estaba pegado el siguiente escrito, que a todos nos conviene: "*Culto matutino.* — Esta es la hora devocional de la Iglesia. Nos reunimos aquí para rendir culto a Dios y para cultivar la vida espiritual. Estos son momentos de acreamiento a Dios, de recogimiento espiritual, de aspiración e inspiración. Hemos de crear y mantener en este culto una atmósfera espiritual que nos haga sentir la presencia de Dios.

Por lo tanto, pedimos de los concurrentes: *Silencio.* — Entre en el templo sin hacer ruido y no se converse antes ni durante el culto: "Estad quietos, y conoced que yo soy Dios" (Salmo, 46-10).

*Reverencia.* — Estése consciente de la presencia de Dios y humíllese cada cual delante de El: "El lugar en el cual estás, tierra santa es" (Exodo, 3-5).

*Participación.* — Entrese en el espíritu del culto, tomando parte en él. Que el canto sea una expresión de alabanza, la oración una comunión íntima con Dios, la lectura de la Biblia un reconocimiento de la obe-

diencia que se debe a la voluntad divina; la ofrenda una expresión de gratitud; el mensaje, motivo de seria meditación.

Sobre todo, sea nuestro culto la ofrenda de nosotros mismos. Si no nos ofrecemos a Dios, nuestro culto es vano: "Hermanos, os ruego por las misericordias de Dios, que presentéis vuestros cuerpos en sacrificio vivo, santo, agradable a Dios, que es vuestro racional culto" (Romanos 12-1).

Además, recordamos que se precisa *llegar* a la hora, no *ocupar* los asientos de más atrás, habiendo asientos desocupados adelante, y *empezar* y *terminar* el culto con una oración silenciosa".

Si nos esforzamos en llevar a la práctica de nuestra vida espiritual, estas excelentes reglas, nuestros cultos nos resultarán de gran bendición.

L. J.

## Se necesita un obrero

Con frecuencia visito la ciudad de Carmelo y recientemente tuve oportunidad de pasar unos días en ella.

Trataré de escribir algunas de las impresiones recibidas en esos días.

Cada día que pasaba, podía darme más cuenta de que sus habitantes — o la mayoría de ellos — se encuentran muy lejos del Evangelio. No hay allí ninguna Iglesia evangélica, pero hay dos iglesias romanas que cuentan con muchos feligreses, cuya fe es muy vacilante y supersticiosa.

Los unos dicen: "Voy a la Iglesia para que la gente no hable de mí". Otros: "Voy a la Iglesia porque es costumbre", o bien: "Hace años que no voy a misa, porque es mucho mejor quedarse en la cama de mañana, cuando las campanas llaman".

Leí un artículo aparecido en "La Esfera", revista editada en la ciudad, que se titulaba "Juventud con vicios". El autor hacía resaltar de un modo claro y sencillo, la falta de cultura y la inmoralidad de la juventud.

Los cafés, bares, tabernas y todo lugar capaz de corromper a la juventud, siempre están atestados de gente.

El juego predomina.

El comunismo está avanzando rápidamente.

Las huelgas son frecuentes. Peleas y crímenes no faltan.

Toda persona cristiana se da cuenta de la causa de todos estos males; y se da cuenta también de que *uno solo* puede ser el remedio: Cristo.

¿Qué triste es pensar en todas esas almas que van caminando con pasos agigantados hacia el camino de perdición, sin tener siquiera una persona que les ayude a salvarse de la ruina!

¿Qué estamos haciendo los evangélicos en favor de esas almas? ¿Qué está haciendo la juventud valdense? Despertemos de nuestro letargo y demos mano a la obra, que ya es tiempo.

"Trabajad entretanto que es de día; he aquí la noche viene cuando nadie puede obrar".

Unamos nuestras oraciones pidiendo al Señor que haya más obreros para la mies. Que surjan hombres y mujeres que se levanten y digan: "Heme aquí, Señor; envíame a mí".

B. Berger.

## Sección de la Escuela Dominical

22 DE JUNIO

(Para niños de 3 a 6 años)

JESÚS AMA A LOS NIÑOS

S. Marcos 10: 13-16.  
S. Lucas 18: 15-17.

*Para la memoria:* Nosotros le amamos a El porque El nos amó primero. (I Juan, 4:19).

Los amigos de Jesús pensaban que los niños molestaban a Jesús con sus gritos y sus risas. "Jesús no tiene tiempo para estar con niños", dijeron a las madres; llevad esos chicos a vuestras casas. Entonces Jesús oyó lo que decían sus amigos, y dijo: "No... yo amo mucho a los niños. Dejad los niños venir a mí y no se lo impedáis".

Jesús tomó a un nenito en sus brazos, se sentó a un lado del camino; el niño es

taba contento en sus brazos, se reía y acariciaba a Jesús. Entonces los otros niñitos se acercaron para ver a Jesús.

*Oración:* ¡Oh Dios, gracias porque Jesús es un amigo de los niños!

*Trabajo manual:* Muéstrase una lámina de Jesús con los niños; déjese observar la lámina por los pequeños. Cántese el coro: "Cristo me ama".

(Para niños de 7 a 9 años)

#### UN MENSAJERO QUE DIOS ENVIÓ A DAVID

1.º de Samuel 16: 1-13.

*Para la memoria:* Escucharé lo que hablará el Dios Jehová. (Salmos, 85:8).

(Dios habla a los niños por medio de los padres, de las madres y de los maestros, que les dicen qué han de hacer para caminar en el buen camino).

Había una vez un maestro que se llamaba Samuel. Una noche, siendo niño, el pequeño Samuel estaba muy dormido en su camita. Su cuartito estaba cerca de la iglesia, o, mejor dicho, era una parte de la iglesia, porque Samuel vivía con el ministro de la iglesia, que se llamaba Elí. Elí era el maestro de Samuel y le enseñaba cómo servir en la iglesia y cómo trabajar para Dios.

Una noche, Samuel oyó que alguien lo llamaba. Creyó que era su maestro, el sacerdote Elí, y corrió para ver lo que quería; pero Elí no lo había llamado. Dios era el que lo llamaba. Por fin, Samuel, supo que Dios lo llamaba y contestó: "Habla, que tu siervo oye". Dios habló con Samuel y le dió a entender que algún día tendría que hacer un trabajo para Dios.

Samuel creció, aprendió muchas cosas y cada día comprendía mejor que Dios lo necesitaría como Maestro para el pueblo de Israel. Dios lo mandaría a distintos lugares para dar buenos consejos a la gente y enseñarles a ser buenos.

Un día fué a la ciudad de Belén. Allí vivía un hombre llamado Isaí, que tenía ocho hijos. Uno de los hijos era pastor de ovejas; se llamaba David.

Cuando Samuel llegó a Belén, fué a casa de Isaí, porque Dios le había dado un mensaje para uno de los hijos de este hombre. Uno de los hijos debía prepararse para ser rey.

En ese país había un rey que no era muy bueno; se llamaba Saúl. Dios dijo a Samuel: "Necesito un rey mejor que Saúl y un hijo de Isaí será el nuevo rey". Samuel no sabía cuál de los dos hijos de Isaí, Dios había elegido. Dios se lo diría después.

Isaí llama a sus hijos. Llega el mayor, un joven alto y bello. Samuel pensó: Este será el rey. Pero Dios le dijo en secreto: "No mires a su estatura ni a su hermosura; Jehová, o Dios, no mira la linda apariencia de las personas, sino la bondad de la persona".

Vino el segundo. Dios dijo de nuevo a Samuel: "Ni a este elige". Así vinieron siete hijos, uno tras otro. Entonces Samuel dijo a Isaí: "¿Hanse acabado los mozos?" "Aun queda el menor, que apacienta las ovejas", contestó el padre. "Envía por él", dijo Samuel. Isaí mandó llamar a David, que cuidaba las ovejas. David era un joven simpático también, bueno con sus ovejas, bueno con todos; siempre pronto a obedecer, porque amaba mucho a Dios.

Cuando David llegó, Samuel escuchó a Dios que le decía: "Este es", y Samuel le comunicó el mensaje de Dios. Se lo dijo de un modo que nos parecerá muy raro. Tomó un poco de aceite y lo derramó sobre la cabeza de David. Con esta señal, David supo que Dios lo necesitaría algún día para una obra.

Dios quería que un día fuese rey y cuidara a los habitantes de ese país; desde ese día Samuel le comunicaba los mensajes de Dios y David iba preparándose. Trató de ser valiente, sabio y bueno. Más tarde fué rey. David fué uno de los mejores reyes de la nación que vivía en ese país.

*Trabajo en el hogar:* Copia del verso 17 de Hebreos 13: "Obedeced a vuestros Pastores". Que los niños escriban una lista de las personas que se ocupan de ellos: padre, madre, maestro, Pastor, personas mayores que los cuidan y les ayudan a ser buenos. Llegnese a esta conclusión: Dios emplea todas esas personas para hablar a los niños y decirles lo que Dios quiere que hagan.

(Para niños de 9 a 12 años)

#### LA CRUCIFIXIÓN Y EL ENTIERRO

Marcos 15: 1-47

*Para la memoria:* 1.º Pedro 2:24. (Además

estúdiense los versículos de la lección que los niños deseen aprender de memoria).

El fin del maestro de la clase ha de ser fortalecer la fe de los alumnos en Jesús como Hijo de Dios y Salvador del mundo.

Pasajes paralelos que deben leerse, a lo menos el Maestro: Mateo 27:1-66; Lucas 23:1-56; Juan 18:28 al 19:22; Isaías 53.

Los últimos días de Cristo en la tierra (continuación). Versos 1-20: Jesús llevado ante Pilatos, gobernador romano, y condenado a muerte.

21-41: La crucifixión y muerte de Jesús.  
42-47: El entierro de Jesús.

Temprano, en la mañana siguiente a la traición, Jesús fué llevado al palacio del gobernador romano y sus acusadores de blasfemia, dicen: "El nos veda dar tributo a César, diciendo que él es el Cristo, el Rey". Pilatos había visto a muchos levantarse contra César... pero Jesús era un hombre con ojos inteligentes y un alma tan distinta de todos... Seguro que Pilatos tuvo respeto por Jesús; su pregunta lo prueba: "¿Qué ha hecho este hombre?" La respuesta dada no lo conformó, pues dijo: "Tomadlo vosotros y juzgado vosotros según vuestra ley". Entonces se vió el propósito de sus asesinos. Léase Juan 18:31. Pilatos toma a Jesús aparte y le pregunta por su reino. Jesús contesta que no es de este mundo su reino. Pilatos fué a los príncipes y dice: "No hallo falta en él". Desea soltar a Jesús, pero los sacerdotes dicen: (Léase Lucas 23:5). Pilatos, al oír la palabra Galilea, se alegró y dijo: "Si es de Galilea, lo mando a Herodes, gobernador de Galilea". Manda Pilatos a Jesús a Herodes, venido a Jerusalem para la fiesta. Gozo de Herodes al ver a Jesús; hace muchas preguntas a Jesús, pero éste nada contesta. Burla de Herodes y sus soldados. Envío de Jesús a Pilatos, de nuevo. Pilatos procura soltar a Jesús. ¿Qué propuso al pueblo? ¿Qué contestaron? ¿Cómo Pilatos trató de no ser responsable de la entrega de Jesús? Leed Isaías 53:7. ¿Cuán poco habló Jesús en la historia de sus sufrimientos! Pilatos se lava las manos ante el pueblo. ¿Por qué? Terrible respuesta del pueblo. Jesús entregado, azotado, burlado. ¿Cómo lo saludan los soldados? ¿Qué habría podido hacer Jesús? Trae Pilatos a Jesús al pueblo; ¿qué dicen? Mensaje de la mujer

de Pilatos. Curiosidad de Pilatos: ¿De dónde eres tú? ¿Qué contestó Jesús? ¿Qué dijo Pilatos? Respuesta de Jesús (leed Juan 11:11). Camina Jesús al Gólgota. Leed Lucas 23:28 que muestra el gran corazón de Jesús. En los primeros momentos de la crucifixión, Jesús habló: Lucas 23:34. Si los niños han copiado las siete palabras de la cruz, pueden decir las, así la lección es más completa. Dicho del malhechor en la cruz (Lucas 23:43, recompensa de Jesús). Al ver a su madre, ¿qué dijo?: Juan 19:26, 27. Desde las 12 a las 3, tinieblas sobre la tierra. ¿Qué sufrimientos terribles los de Jesús en esas tres horas! Pedido de Jesús a su Padre: Mateo 27:46. Un deseo de Jesús: (Juan 19:28). Todo cumplido, el Salvador dice: "Consumado está". Da una gran voz con: (Juan 19:30).

¿Jesús fué obligado a soportar esto? ¿Cuál era su propósito al venir sobre la tierra? Rechazado por los gobernantes, pensó que, o abandonaba su propósito, o moría para que Dios nos perdonara, me perdonara. ¿Dudó en elegir? Repitamos juntos esta estrofa:

"¡Oh, qué amigo nos es Cristo!  
El llevó nuestro dolor  
y nos manda que llevemos  
todo a Dios en oración".

*Trabajo en el hogar:* Eseríbanse las siete palabras de Jesús sobre la cruz.

## 29 DE JUNIO

Repásese en todas las distintas clases las lecciones del mes.

*Noticias.* — La encargada de la "Sección Escuela Dominical" agradece muchísimo a la Escuela de San Roque, por el amable mensaje que recibió el "Día de la Madre". Agradecería, asimismo, a la Directora de la Escuela citada, señorita B. Berger, que transmita a todos los maestros y a todos los niños de su Escuela, sus sentidas gracias por tan gentil pensamiento.

Los maestros de la Escuela Dominical "Centro", ofrecieron a su Directora una sentida manifestación de aprecio en el día de su cumpleaños. La señorita Yolanda Mondon, tuvo palabras de afecto, de aprecio y de gratitud hacia la Directora.

*Canto para niños:*

Una puerta y una sola,  
Mas lados tiene dos:  
Adentro y afuera.  
¿En qué lado estás?  
Una puerta y una sola,  
Mas lados tiene dos:  
Yo estoy adentro,  
Y tú, ¿dónde estás?

*Otro:*

Si Cristo me da brillo,  
Brillaré para El,  
Como el sol, sí, como el sol.  
Si Cristo me da brillo,  
Brillaré para El,  
Y andaré en su luz.

(Adáptese a cualquier tonada fácil).

## Sección de las Uniones Cristianas

ESTANZUELA. — La Sociedad Unión Cristiana de Riachuelo-Estanzuela, el 25 de mayo pasado, tuvo su asamblea semestral.

La Mesa quedó constituida en la siguiente forma: Juan Pedro Goumet, Presidente; Ernesto Allío, Vicepresidente; David Negrin, Secretario; Lindolfo Barolin, Prosecretario, y Enrique Constantin, Tesorero. — *Enrique J. Perrachon*, Corresponsal.

COLONIA VALDENSE. — La nueva Comisión Directiva de esta Unión Cristiana, quedó constituida en la siguiente forma: Ernesto Tron, Presidente; Federico Bertinat, Vicepresidente; Irma Roland, Secretaria; Ester Goumet, Prosecretaria; Ernesta Peyronel, Tesorera; Edmundo Gilles, Bibliotecario; Yolanda Mondon, Carlos H. Malan y Enzo Gilles, Vocales.

## PAGINA FEMENINA

Ser feliz!

¡Cuán difícil es apreciar la felicidad propia! ¿No es cierto, mis amables lectoras, que encontráis como algo natural, ser amadas, poseer una casa cómoda, un dulce abrigo, recibir atenciones de parte de vuestros parientes y amigos... en fin... gozar de un sinnúmero de dichas?

Es tan fácil acostumbrarse de tal modo

a todas esas dulzuras, a todos esos beneficios, que llega el día en que ni nos damos cuenta de cuánto poseemos!

Hasta nos ocurre olvidarnos de que somos, en realidad, muy bendecidas y muy felices!

Quizás... hasta alguna de nosotras dude de su dicha...! Siempre recuerdo a una joven, muy amada en su casa, pero tan ciega a toda la dicha que poseía, que había dicho a una persona, de paso, *toda su desdicha!* "¿Qué niñería — dije yo al oír ese relato. — Mire, Fulano, no repita más eso: esa joven no sabe lo que dice; es demasiado privilegiada!"

A fuerza de dicha, nos puede ocurrir lo mismo: casi nos parece que algo nos falta! Uno con facilidad se queja de esto, de aquello; uno se imagina pesares que nunca llegarán y desventuras injustificadas. ¿Sabéis por qué? Porque nos hemos vuelto ciegas... Sí, ¡ciegas! Nos olvidamos de mirar a nuestro alrededor, nos olvidamos de tal vecina que lleva una vida muy triste, nos olvidamos de tal otro hogar visitado por el duelo, nos olvidamos de otros seres inocentes que tienen frío, que no tienen bastante pan; nos olvidamos de pequeños que no reciben caricias ni tienen a su alrededor amores santos. ¡Oh, si quisiéramos enumerar todo lo que olvidamos, nosotras las felices mujeres valdenses, se haría una lista larga, larguísima!

¿Queréis que os revele un secreto?

Esas cosillas, esas mil nonadas que nos rodean y endulzan nuestras vidas, que forman el encanto de nuestros hogares, todo ese conjunto de pequeñas dichas de que gozamos sin darles su precio inestimable, porque nos parece natural poseerlas, pensad por un instante que nos sean quitadas; pensad por un instante que sean cosas perdidas; pensad en vuestra linda casita, toda blanca, sonriente, alegre, con sus árboles y flores; pensad en el hospitalario techo que os guarda del rudo cierzo del invierno; pensad en la mesa siempre con demasiado pan, demasiada leche, demasiadas golosinas; pensad en la mullida camita de vuestros hijos; pensad en todo el abrigo que poseéis para vosotros y los vuestros; pensad, amables lectores, repensad en todo, y que todo, *todo eso*, os sea quitado!...

¿No es cierto, que si eso ocurriera, entonces, aprenderíamos a ser mucho más agradecidas por todo, y sobre todo aprendería-

mos a pensar más en todos aquéllos que se conformarían *con las migas* que caen de nuestras mesas?

Me explicaré: ¿No es cierto que si perdiéramos todo lo que poseemos, pensaríamos después más en lo que teníamos y en lo mucho que hubiéramos ayudado a los demás, con darles algo sin grandes privaciones!...

Cuando pienso en todo lo que las mujeres podríamos hacer, con un poco más de generosidad en la mano y en el corazón, con un poco menos de orgullo, con un poco menos de amor al lujo y a las frivolidades... ¡las lágrimas asoman a mis ojos!

Conocí a una señora riquísima, con nueve millones de dote, casada con un médico de una posición brillante. A esa señora, poco o nada le interesaban las miserias humanas. "Los pobres — decía — ¡bah!, los pobres eran pobres porque querían! No tenían cama, no tenían pan, no tenían techo ni ambiciones, porque eran haraganes". Así todo se arreglaba y hacía callar la inquietud de su alma. Es fácil hablar así cuando se gozó del privilegio de haber tenido siempre un hogar, y un hogar provisto!

Vino la guerra, la triste gran guerra de 1914. Bajo los obuses la hermosa casa-habitación de la señora, se derrumbó; sus fábricas de Alsacia se cerraron una tras otra; su esposo fué tomado prisionero y pasó tales martirios, que perdió el juicio!

Entonces, la gran señora comprendió el valor de lo que tenía.

Desesperada ante tantas ruinas, no se cansaba de repetir: "Mi casa, mi pobre casita que tanto amaba!" A cada instante sufría de la falta de esto, de aquello, del dulce techo, de los muebles que poseía... Entonces apreció todas las cosas en su verdadero valor, y se dió cuenta de su locura en amar sólo las cosas brillantes en apariencia, del mundo, en servirse tan mal de los mil privilegios y beneficios brindados por Dios.

Entonces oyó los ayes de los pobres, con claridad; comprendió que hubiera penas, injusticias, miserias, dolores inocentes. Entonces, con un gesto de inmenso amor, donó el resto de sus bienes devueltos con la paz, para que se construyera una casa para los pobres enfermos como su esposo. La primer enfermera de esa casa misericordiosa, fué esa gran

señora desconocida por su humildad y sencillez. Dios limpió, con el dolor, su alma de todo orgullo, de toda codicia, de la locura mundana, y le dió su paz, que vale muchísimo más que todos los tesoros del mundo.

Dios le concedió una inmensa dicha: su esposo recobró su salud, y desde entonces viven ambos consagrados al bien y son, quizás, el matrimonio más caritativo de París!

Dios nos guarde de semejante experiencia, pero tengamos cuidado: somos guardianas de nuestras hermanas, de las pobres mujeres sin casa, sin apoyo, sin dinero, sin afecto, y seguramente sin Dios. Debemos ser las protectoras de los pequeños que tienen frío, que tienen hambre, a quienes les falta quizás la protección de un padre y el afecto hondo e inestimable de una madre cristiana!

¿Quién creará en nuestra religión que debe *dar dicha a todos*, si las miserias y las iniquidades sociales nos dejan indiferentes o exclamamos con un hipócrita "No puedo"?

¿Quién realizará los hermosos sueños de Cristo, si nosotras las mujeres cristianas nos cruzamos de brazos cuando el Evangelio nos dice: "Ama a tu prójimo como a ti misma"?

T. u. a.

## El respeto

Cuando un hijo no respeta a sus padres, cuando un alumno es irreverente con sus maestros, se puede dar por seguro que los altos valores afectivos están en crisis, desde que el respeto tiene por principal objetivo, el amor del hijo hacia el padre.

Sentir y demostrar afecto filial, es la condición *sine qua non* para poder cumplir el sabio mandamiento que categóricamente ordena: "Honra a tu padre y a tu madre".

El cariño sincero inspira al niño el deseo de agradar y el temor de un posible disgusto o yerro hacia el objeto de su amor profundo, lo hace, por lo general, obediente. Siente suspendida sobre sus actos, una autoridad que no siempre armoniza con sus deseos, pero consecuente con sus sentimientos afectuosos, la acepta. De esta conformidad fluye una obediencia voluntaria, un sentimiento respetuoso que paulatinamente va grabándose en el corazón.

El respeto, que no es ajeno a la aprensión, nace asimismo bajo la imposición de una actitud enérgica y severa; pero la dulzura del trato es casi siempre de efectos más duraderos y positivos.

El esclavo que sólo obedece por temor al látigo, es sencillamente porque no conoce el respeto. El niño que se escuda en la mentira para excusar cualquier falta, se coloca en un mismo plano, desde que sus sentimientos son también contrarios al respeto.

De lo expuesto, se infiere que la educación de este sentimiento es tarea ardua, por cuanto no es fácil involucrar el *afecto* y el *temor*, corriéndose el riesgo, al desarrollarla, de caer en una benevolencia exagerada o pecar de una autoridad excesivamente severa.

Sin embargo, es clamor casi universal de que el respeto se va, y por más que quisiéramos ser optimistas al respecto, la elocuencia de los hechos se encargaría de ofrecernos la verdad amarga en toda su desnudez; en el hogar, en la escuela, en la calle, en cualquier reunión, muy a menudo la falta de respeto da una nota ingrata y chocante: aquí niños que contestan de mal modo, y que al parecer han convertido su cabeza en eterno perchero; allá jóvenes sin miramientos, y con una audacia que pasma, fuman descaradamente, sin preocuparse del lugar y de las circunstancias, y más allá, el afañoso y persistente cuchicheo de un coro de niñas ofrece un triste espectáculo de incivilidad dentro de un marco grotesco, por cuanto el "rouge" empasta muchos labios que debieran permanecer puros para reflejar tan sólo inocencia y candor!

Oigamos lo que sobre la licencia y la banarrota del respeto, escribe un moralista contemporáneo: "la primera causa del mal de nuestros días, se debe al amor de la independencia, no queriéndose ajustarse a ninguna autoridad, con el consiguiente desgano hacia el acatamiento del deber y hacer, no obstante, su propia voluntad. Se cree que la libertad consiste en sacudir el peso de la autoridad de los superiores, y no se repara, que por lo general, uno se vuelve esclavo de las pasiones". "La segunda consiste en el desmedido cariño y apego a los placeres materiales que día a día van invadiendo todas las clases sociales. Los medios de lujo y disipación se multiplican asombrosamente, y

no se vive más que para divertirse. Las páginas de los diarios están repletas de anuncios seductores y de programas insinuantes: hoy un espectáculo atrayente, mañana una fiesta, una reunión social, un acto de "beneficencia", en fin, placeres, más placeres! No se sueña más que con lo que divierte, temiéndose todo lo que incomoda, llegando el espíritu de mezquindad no pocas veces a sofocar los nobles goces que proporciona el altruísmo hacia la familia y el amigo. En medio de todo esto, ¿qué será del respeto? ¿Cómo arreglar una conducta conforme a los deseos del padre? ¿Cómo someterse a las reglas de disciplina de la escuela? ¿Cómo respetar el sentimiento del deber? A fuerza de sacrificarlo puerilmente, ya no se comprende su necesidad y a menudo se precisan serias contrariedades para valorar esta verdad: "*El deber antes del placer*".

Frente a este grave mal, se impone una reacción enérgica por parte de todos los educadores, siendo de nuestra incumbencia, para los que llevamos el título de padres, cultivar esmeradamente en las tiernas almas confiadas a nuestra tutela, el sentimiento del respeto, sentimiento que, fraguado al calor del hogar con la aynda divina, permanecerá incólume durante todos los momentos de la vida, en homenaje a la veneración y en cumplimiento del deber.

El General, mayo de 1930.

C. Klett.

## Meditaciones

«Tended a la perfección».

(2 Cor. 13, v. 11).

Las condiciones necesarias para la plenitud de la vida, pueden resumirse en estas palabras: "tended a la perfección". Ser honesto, justo, alegre y bueno, tener un corazón rebosante de amor por la humanidad con un deseo ardiente de elevarla, elevándose uno mismo, y una constante aspiración por la dicha ajena y la justicia, coloca la existencia en un dominio donde ningún temor puede asaltar; no es solamente la paz que se realiza entonces, sino la gloria de una iluminación interior que ninguna sombra

arriesga velar, puesto que la muerte misma ya no ofrece nada de temible. El alma que llega a esta comprensión superior de su destino, sabe, en efecto, que lo que para tantos seres humanos representa "el rey de los aterramientos", este fin cuyo pensamiento les hace temblar de miedo, no es en realidad más que el pasaje de una forma de existencia a otra mejor, y que cerrar los ojos en la tierra, significa abrirlos en otra parte, porque la evolución no se detiene jamás.

*R. W. Trine.*

(“La Vía abierta”).

Que mi oración llegue hasta ti; presta oído a mi súplica! Porque mi alma está harta de males y mi vida se inclina hacia el sepulcro.

(Salmo 88, v. 2-3)

El Salmista halló el mejor argumento para hacer valer delante de Dios. No hay nada que conmueva mejor el corazón de Dios, que el lamento de quien se halle en la angustia. Cuando un hombre está en la abundancia y la prosperidad, cuando todo lo que emprende le sale bien y de todas partes se le admira y se le felicita, sus oraciones arriesgan volverse raras y Dios le parece muy lejos. Pero que la desgracia se ensañe con él, que sus amigos lo abandonen, que la enfermedad venga a recordarle que el término de sus días está próximo, pide a Dios, día y noche, y suplica a Dios que venga a socorrerlo... hasta que él vuelva de todo su corazón a su Padre Celestial, siempre pronto a recibirlo y a perdonarle, cuando a prueba ha llevado sus frutos de arrepentimiento y de humillación.

(Según *F. B. Meyer*).

## ECOS VALDENSES

### URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — Hállase algo delicado de salud el señor Luis Maurin. Descámosle un pronto y completo restablecimiento.

—Nos visitó el Pastor señor Henriod, que es Secretario de la Federación Mundial de

las Asociaciones Cristianas. Lamentamos que el mal tiempo reinante nos haya impedido oír su mensaje. Dios le bendiga y le guarde en su viaje.

—El señor Luis Jourdan, acompañado de su señora esposa, parte el 19 del corriente, para los Valles Valdenses. Les deseamos un feliz viaje.

—Partió para Europa la doctora Alice Armand Ugon, la cual va en misión de estudios. ¡Que realice estudios de provecho para su patria, es nuestro voto, y que tenga una feliz estada en la bella Europa!

—El Director de la plaza local, señor Juan Alberto Bonnet, rindió exámenes con excelente resultado, de algunas materias del programa para maestro. Nos alegramos de que el señor Bonnet haya obtenido tan feliz resultado.

—Ha terminado sus estudios la señorita Otilia Berton, de modo que tenemos otra farmacéutica valdense. ¡Nuestros plácemes!

—Se pusieron en venta, en la casa pastoral, tarjetas postales, a \$ 0.10 cada una, con vistas del Templo de Centro, edificio de la Unión Cristiana de Colonia Valdense y otras vistas interesantes. Son verdaderas obras de arte, tomadas por el fotógrafo señor Bourquin, el cual es un gran artista en fotografía.

—Por una inadvertencia, se omitieron los nombres de los doctores Samuel Berton y Máximo Armand Ugon, que prestaron una ayuda muy eficaz para el kiosco a beneficio del Hogar para Ancianos, que funcionó en los días de la Exposición de Colonia Suiza.

—Ascendieron a más de 50 los premios obtenidos por expositores de Colonia Valdense, en la Exposición de Colonia Suiza.

—El Pastor local bendijo el enlace de la señorita Erna Julia Leicht con el señor Julio F. Greising en el templo de Colonia Suiza, por enfermedad del Pastor Muhlemann. Deseamos a los esposos Leicht-Greising mucha dicha verdadera.

—Los ancianos de ésta tomaron a su cargo los cultos del mes de junio, a realizarse en el templo de Colonia Suiza.

—MENSAJERO VALDENSE hace votos para que la salud algo quebrantada del Pastor señor W. Muhlemann, se fortifique y le permita en breve reanudar sus tareas pastorales.



—La lista de miembros electores quedará abierta hasta el 30 de junio.

SAN PEDRO. — El segundo domingo de mayo, por la tarde, se celebró la “Fiesta de la Madre”.

Un breve programa había sido preparado por los directores e instructores. Hubo recitaciones por niños y niñas y un canto por varios niños; se repartieron flores a las madres, después de lo cual se pasó a tomar una taza de te con masas. Lástima que el tiempo amenazador y los caminos malos impidieron la asistencia a tan simpática fiesta, pues si el tiempo hubiese sido bueno, muy pocas madres hubiesen quedado en sus casas.

—El cuarto domingo fué instalado por el Vicepresidente de la Comisión de Distrito, el señor J. P. Gonet, como conductor espiritual de esta congregación, para este año. El señor Salomón presentó e instaló al señor Gonet, con muy hermosas y emocionantes palabras. La congregación cantó el himno 235 y luego el señor Gonet hizo una bella meditación sobre el texto, Juan 9, vers. 4.

—Fué bautizada Yolanda Aurora Tourn, de Juan y Enriqueta Charbonnier. — *Corresponsal*.

SAN SALVADOR. — Con la colonización de la estancia “La Concordia”, esta congregación queda muy fortalecida. Son unas 35 las familias valdenses que formarán ese grupo de hermanos. Además de las nueve familias que ya están arraigadas en La Concordia, últimamente compraron una fracción de campo, las siguientes personas: Honorato Gonet, Enrique Long y Pablo Long, de Stroeder (República Argentina); Juan Pedro Arduin, de Villa Iris; Floro Arenas, de Jacinto Arauz; Daniel Berton, Francisco Berton, Felipe Gardiol, Juan Pedro Tueat, del Lote XV (Pampa), y esperamos que pronto consiga otra fracción el señor José Vigne. Del Uruguay compraron una fracción, Enrique Guigou, de Estanzuela; Abel Félix, de San Pedro; Pedro y David Berger, de San Roque; Antonio Grill, de Conchillas; dos o tres familias de Caffarel, de Colonia Valdense; Juan Armand Pilon, del Espinillo (Dolores); Honorio Fripp, de Cañada de Niéto; Héctor Rostan, del mismo punto, y cuatro hijos de don Tomás Charbonnier; el padre ya está ubicado en La Concordia. Tal vez olvido el nombre de otros hermanos.

No muy lejos de La Concordia están los hermanos de Buena Vista, resultando así un grupo fuerte de hermanos establecido a las puertas de Dolores.

Dios quiera bendecir abundantemente a esa colonia y que la luz del Evangelio brille más vívida en el Departamento de Soriano.

—Sigue delicada de salud, en la ciudad de Montevideo, la señora Margarita Fornerris, esposa de don David Buissa. ¡Que Dios la guarde!

—En el pueblo de Dolores tuvo que guardar cama nuestra hermana Alina Gonet, esposa de Enrique Negrin, de La Concordia; esperamos verla pronto mejorada.

—Tuvo que guardar cama unos días, la señora Alicia Rostan de Guigou. Gracias a Dios sigue mejor.

—El sábado 31 de mayo, contraían enlace en Cañada Magallanes, la señorita Elisa Cairus, con el joven Humberto Chollet. ¡Que Dios bendiga abundantemente el nuevo hogar que va a establecerse en Parada Liebig, adonde el esposo tiene su chacra!

—Tuvimos el privilegio de tener entre nosotros, al señor Enrique Balloch, Pastor de la Iglesia Metodista de Montevideo. Pudimos celebrar con él, un concurrido culto en Cañada Magallanes, el miércoles 28 de mayo, en casa del hermano Esteban Gauthier, y otro culto, el día siguiente, en el local de la Sociedad Italiana de Dolores. Se pudo organizar, de acuerdo con los hermanos de las localidades, la obra, con cultos quincenales. El segundo domingo, de tarde, y el sábado antes del cuarto domingo, en Magallanes, y el segundo domingo de noche, y el cuarto domingo, de tarde, en el pueblo de Dolores. ¡Que Dios bendiga y derrame su Espíritu a todos los hermanos de esas localidades.

—El tiempo, llovedor, no ha permitido todavía organizar debidamente la obra en Dolores, pero estamos más que nunca convencidos de que la Iglesia valdense tiene que ocuparse de ese pueblo, que hemos descuidado demasiado y adonde una hermosa obra de evangelización va a surgir cuando el obrero resida en el pueblo y dedique gran parte de su tiempo a la obra misionera. — *Guido Rivoir*.

## ARGENTINA

COLONIA BELGRANO. — Con el fin de conmemorar el XIX.º Centenario de la fundación de la Iglesia Cristiana (Pentecostés), se llevaron a cabo, durante la primera semana de junio, reuniones especiales, las cuales estuvieron a cargo de hermanos de distintas denominaciones evangélicas. Las noches del 2 y 3, habló nuestro estimado amigo y hermano, Antonio Selle, de Rosario de Santa Fe. De más está decir que sus meditaciones bíblicas, saturadas de ricas experiencias personales, dejaron en la numerosa asistencia una impresión hondamente estimulante para la vida espiritual.

La reunión del 4 de junio fracasó a causa de la lluvia, pero las de las noches del 5 y 6, fueron muy concurridas, notándose en ellas un crecido número de jóvenes. Las reuniones de esas dos noches estuvieron a cargo del joven Pastor Abel Jourdan, de la Iglesia Metodista Episcopal de Santa Fe, quien habló, con cálida elocuencia, sobre los textos: "*Vosotros sois la luz del mundo*" (Mat. 5:14), y "*Este es mi mandamiento: Que os améis los unos a los otros, como yo os he amado*" (Juan 15:12).

En la reunión del sábado 7 de junio, nos leyó un mensaje el buen hermano Enrique Calame, de la Iglesia Bautista.

El domingo de Pentecostés, el Pastor conmemoró en los cultos celebrados en ésta y en San Carlos, el descenso del Espíritu Santo, cerrando así la serie de reuniones habidas anteriormente.

Al renovar nuestro agradecimiento a los hermanos que nos prestaron su valiosa cooperación para la realización de la campaña votada por nuestra última Conferencia (véase Acto núm. XXVI), invocamos la bendición de lo Alto sobre la semilla sembrada en esa oportunidad, para que brote y produzca frutos espirituales.

—Respondiendo a una invitación del Pastor Julio M. Sabanes, de la Iglesia Metodista Episcopal de Rosario de Santa Fe (calle Laprida, 1441), nuestro Pastor estuvo unos días en esa ciudad, con el fin de tomar parte en las reuniones de confraternidad cristiana que tuvieron lugar, a fines de mayo, en los distintos locales de culto de esa denominación hermana. El Pastor volvió de Rosario gratamente impresionado por la ac-

tividad desplegada por la Iglesia Metodista en esa populosa ciudad. Los Pastores están eficazmente secundados por un Estado Mayor de laicos consagrados, quienes se llevan una buena parte de la carga de la obra en la Iglesia. Ya sería tiempo de que los laicos de la Iglesia Valdense despertaran a este respecto, no dejando que el Pastor lo haga todo...

SAN CARLOS. — El 30 de mayo falleció, de muerte repentina, el señor Frêne, relojero suizo de San Carlos Centro. Expresamos a la señora viuda nuestro sentido pésame. — *Corresponsal*.

LAS GARZAS, 26 de mayo de 1930. — Señor Director y estimados lectores de MENSAJERO VALDENSE. — Envíoles algunas noticias después de un mes de trabajo en este grupo de hermanos. Tomando el tren en Calchaquí, el 30 de abril, llegué a la flamante estación del Kilómetro 391, situada en "El Sombrerito" (aun no tiene nombre). Allí me esperaba el hermano Luis A. Tourn, con su primo Enrique, quien me trajo en su camión, a casa del primero, donde me alojé. Empezamos en seguida a visitar las familias, en número de 18 hasta el presente. Hallé bien a todos, aunque hay ahora enfermo un hijito de Luis Tourn, que se hirió profundamente con un alambre de púas.

El tiempo, y especialmente los caminos, no nos han favorecido mucho para las reuniones. Los cultos no han sido aún muy concurridos, y sólo el 22 iniciamos las reuniones semanales nocturnas en casas de familia. También el sábado 24, debimos iniciar las reuniones de la Unión Cristiana, pero el tiempo impidió que tuviésemos número. Esperamos dedicar estas sesiones a ensayo de himnos.

Motivo de mucho aliento para mí, ha sido el domingo 11, en que, bajo una llovizna bastante fuerte, empezaron a llegar cerca de la hora del culto, grupos de jóvenes a caballo y familias a pie.

Hay muchos niños en esta colonia, de cuyo porvenir moral y espiritual debemos sentirnos responsables. Lástima que no todos los padres sientan su responsabilidad. La Escuela Dominical no tiene, hasta ahora, más que ocho valientes *jinetes y Amazonas*, aunque las *promesas* son de, lo menos, otro tanto. Y más aun habrá dentro de algunos años,

pues se me anuncia que hay unos once niños para ser presentados al bautismo.

Me despido ahora de los lectores de nuestro MENSAJERO VALDENSE, hasta el mes próximo, en que espero tener algo de interés para escribirles, antes de ir a pasar el mes de julio en el Chaco, si Dios lo permite. — Suyo en Cristo. — *Carlos Negrin*.

COLONIA IRIS. — Regresó de Buenos Aires, adonde se había trasladado con el fin de someterse a visita médica, el señor Juan Pedro Vigna.

—Fué acompañado a Bahía Blanca, para ser sometido a asistencia médica, un hijito de los esposos Snider-Berton.

—Desde hace unas semanas, encuéntrase muy delicada de salud la señora Catalina G. de Tourn, quien ya regresó de Bahía Blanca, donde había ido para someterse a rigurosa visita médica.

—Desde hace unos días guarda cama, por un ataque de apendicitis, el menor de los hijos del hermano Augusto A. Pilon.

—Hállase enfermo de escarlatina, pero no de gravedad, el menor de los hijitos de los esposos Salvi-Bonjour.

A todos estos enfermos y a todas sus familias, aseguramos la simpatía nuestra y la de todos los hermanos en la fe, pues "cuando un miembro padece, todos los demás miembros también padecen".

—Nuestra colonia, y con ella toda la zona de la Pampa Central, ha sido favorecida en la última semana por muchas pequeñas lluvias que, sin interrumpir las faenas agrícolas, han beneficiado sobremanera los campos que desde tres años sufrían una persistente sequía. La siembra se hace ahora en condiciones inmejorables y la situación, en general, se presenta con óptimas perspectivas, lo que debe motivar nuestra profunda gratitud hacia el "Dador de toda buena dádiva y de todo don perfecto". — *s. l.*

## ITALIA

De regreso de su visita a las Iglesias de Sicilia, el Moderador visitó también la Iglesia de Reggio (Calabria), ciudad que el año 1909 había sido casi destruída por un temblor de tierra.

En la joven Iglesia de Furci Siculo (organizada hace muy poco tiempo), a pesar de que la gente llama a los valdenses "los

que niegan a Dios", la obra de evangelización adelanta: siempre hay nuevas almas que desean conocer el Evangelio y cuando lo conocen, se convierten.

El jefe del 4.º Distrito de la Iglesia Valdense, el Pastor Fasulo, de Nápoles, estuvo visitando a su Distrito (el Sud de Italia). En el diario "La Luce", nos da noticias de su jira. Nos dice que los obreros de la Iglesia Valdense en su distrito, son casi todos Pastores itinerantes, pues tienen que visitar a muchos pueblos cada uno de ellos, levantándose a veces a las tres o las cuatro de la mañana, para tomar el tren o el autobús que los llevará a otro pueblo.

En Orsara de Pulia, la obra sigue desarrollándose normalmente. Los cultos son siempre bien frecuentados: el Viernes Santo y el Domingo de Pascua, se celebró la comunión a las siete de la mañana, y casi todos los hermanos estaban presentes. ¡Qué hermoso ejemplo!

En los Abruzzi, las montañas del centro de Italia, siempre cubiertas de nieve en el invierno, nuestra Iglesia tiene unos cuantos grupos de hermanos, pequeños, pero fieles, que son visitados por un Pastor que en tiempo de la guerra sirvió en las tropas alpinas y sigue luchando para el Cristo en las montañas. Visita a Pescolanciano, Castel di Sangro, Castel del Giudice, Borrello, Casalanguida, Monteferrante, Matrice, Pizzone, Campobasso... siempre en camino, con la nieve y con el calor de 30 grados en verano, para confirmar en la fe a los hijos de Dios.

¡Que Dios bendiga el trabajo de este mi compañero de estudios que se consagra tan completamente a su deber de Obrero de Cristo! — *Guido Rivoir*.

## Suscripciones pagas

### URUGUAY

*Colonia Valdense.* — Emilio Gardiol (30 un semestre); David Rivoir (30); M. Santiago Caffarel (30); Adela M. de Bonjour (30); Augusto Revel (30); Adolfo Comba (30); Humberto Ricca (30); Santiago Caurdin (30); Juan P. Comba (30); Sucesión Gilles (30); Esteban Bonjour R. (30); Ernesto Geymonat Artús (30); Onésimo Basúa (30); Emilio Mondon (30); José Negrin (30).

*Cosmopolita.* — Teodoro Rosas (29 y 30).  
*Piriápolis.* — Santiago Bertalmío (30).

## ARGENTINA

*Buenos Aires.* — Paúl Penzotti (28, 29);  
 B. A. Pritchard (30).

*Alejandra.* — Ladislao Aguirre (29, 30);  
 Alberto Mourglia (29, 30); Hipólito Long  
 (29, 30); Enrique Rivoira (29, 30); Rosa P.  
 de Reynoldi (29, 30); Pedro Tourn (29, 30);  
 Esteban Pavarin (30).

## Ofrendas para "Mensajero Valdense"

Esteban Pavarin, Alejandra, \$ 2; Julio  
 Tourn, Alejandra, \$ 2.

## ERNESTO ROLAND

Actuario Adjunto del Juzgado L. Dptal. de 2.º Turno

Oficinas: Treinta y Tres, 1425

Dom. particular: Gaboto, 1935

MONTEVIDEO

## EMILIO ARMAND UGON

## CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Frutos del país y cereales: Bolsas  
 e hilos: : Máquinas agrícolas y re-  
 puestos : Artículos de construc-  
 ción : Postes, alambres, piques, etc.

Compra de mercaderías por cuenta de terceros

Ofrece dinero con hipoteca al interés del 5 y  $\frac{1}{2}$  % y a  
 diez años de plazo

Calle Cuareim, 1939 :: MONTEVIDEO

## DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su  
 Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Rio Branco, 1540

MONTEVIDEO

VENDO DOS HECTAREAS y media de  
 terreno, cerca del "Centro" de Colonia Val-  
 dense.—Tratar con Judith R. de Bertón.

Debido a la persistente baja del mercado, hemos resuelto bajar  
 los precios de nuestros trigos de semilla.

## LARRAÑAGA Y PELON IV

Con doble bolsa y s/w. Estanzuela . . . . \$ 5.80

En galpón . . . . . „ 5.00

En Colonia Valdense: DANIEL TALMON

En Estanzuela: HUMBERTO PERRACON

# "LIBRERIA LA AURORA" LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su stock está seleccionado con mucho cuidado

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite

Especialidad en venta por correspondencia

## JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

## Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

## CASA FRIDOLIN WIRTH

## COLONIA SUIZA

Teléfono: N.º 25 (Sucursal)

ESPECIALIDAD EN LIBROS buenos para niños, textos de pared, tarjetas postales, diccionarios, bloes para cartas, finos.

LIBROS DE COCINA, desde \$ 0.18 hasta \$ 2 cada uno.

LIBROS EN BLANCO para comercio; precios de ocasión.

BOYONES de vidrio para dulce, desde 2 a 6 litros; precio, desde \$ 0.28 a \$ 0.62 cada uno.

BOTELLONES para agua, desde \$ 0.40 c/u.

JARRAS de vidrio, desde 28 centésimos.

COPAS para vino, talladas, finas, doc. \$ 1.50.

Comunes, doc. \$ 1. Frascos para conservas, grandes y chicos. Vasos extranjeros, doc \$ 1.20.

Agente exclusivo para estas localidades, del gran Tónico OXAVIN; fortifica los nervios y abre el apetito.

Vende, desde año y medio, el arado de carro CHAJA, liviano, para dos caballos. Pesa 55 kgs.; precio, \$ 29. Garantido a toda prueba. Se vende a prueba.

Agente de la renombrada bicicleta NAUMANN. Construcción sólida. Precio \$ 52.

ALUMINIO, ENLOZADO, PINTURAS Y BAZAR, de lo mejor, a precios bajos. **Consúltenos**

**¡Seriadad en los precios; no tira un renglón conocido, para explotar al cliente en el desconocido!**

## EMILIO E. ANDREÓN

Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel



Minas, 1566

MONTEVIDEO

## Dr. ORESTES BOUNOUS

Médico Cirujano

Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica

ROSARIO - Dpto. de Colonia

## PENSIÓN VALDENSE

En el CENTRO de Colonia Valdense y a inmediaciones del PARQUE WILLIMAN y de la PLAZA de DEPORTES.

Colonia Valdense.--ARTUS Hnas.

---

## Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

**ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN**

Y

**EDUARDO BONJOUR**

Se atiende todos los jueves

---

**DR. VICTOR ARMAND-UGON**

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525

MONTEVIDEO

**DR. HORACIO CARNELLI**

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas y mentales.*

OMBÚES DE LAVALLE

---

## FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

**ESTANISLAO PEDUZZI**

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos, zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

**Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO**

---

# Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de **ENRIQUE FELLER**

Rosario Oriental—Depart. Colonia



**Alpiña**

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reúnen fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

*Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia*

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

**Precios más bajos que en la misma Capital**

---



